

N° 392.

---

**FINLANDE, NORVÈGE  
ET RUSSIE DES SOVIETS**

Arrangement spécial concernant les  
relations télégraphiques entre les  
trois pays, signé à Riga le 19 sep-  
tembre 1921.

---

**FINLAND, NORWAY  
AND SOVIET RUSSIA**

Special Agreement concerning tele-  
graphic relations between the three  
countries, signed at Riga, Sep-  
tember 19, 1921.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.No. 392. — SPECIAL AGREEMENT<sup>2</sup> REGARDING TELEGRAPHIC RELATIONS BETWEEN FINLAND, NORWAY AND RUSSIA, SIGNED AT RIGA SEPTEMBER 19, 1921.

*French official text communicated by the Minister for Foreign Affairs of Norway. The registration of this Agreement took place on March 17, 1923.*

The undersigned have agreed upon the following provisions, subject to the approval of their respective Administrations :

## Sole Article :

The charge per word for telegrams forwarded by the Kirkenes-Petsamo line between Norway and the Russian Governments of Murmansk and Archangel shall be provisionally fixed at 24 centimes, this sum consisting of :

Norway, terminal charge . . . . .	8 centimes
Finland, transit charge . . . . .	5 „
Russia, terminal charge . . . . .	11 „
Total . . . . .	24 centimes

This charge shall come into force as from November 15, 1921.

Done in triplicate.

RIGA, *September, 19, 1921.*

(Signed) T. ENGSET,  
*Representative of Norway.*

(Signed) E. A. BERG,  
*Representative of Finland.*

(Signed) J. NICOLAIEFF,  
*Representative of Russia.*

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> Approved by the Government of Soviet Russia September 30, 1921, by the Finnish Government November 4, 1921, and by the Norwegian Government November 5, 1921.